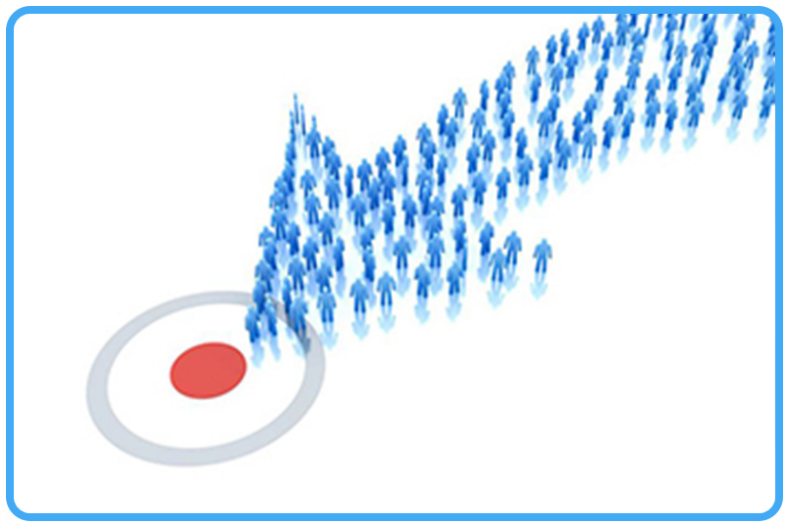
# Sermón: 1093 – El islam es el modo de vida de los musulmanes y su sabia constitución; la firmeza (istiqamah) es el



2008-11-21

## En el nombre de Al-lah El Misericordioso El Compasivo

En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso

Primera Sermón:

Alabado sea Allah; Le alabamos, Le imploramos Su ayuda y Su guía, y nos refugiamos en Él de la maldad de nuestras almas y de las consecuencias de nuestras malas acciones. A quien Allah guía, nadie lo puede extraviar; y a quien Él deja extraviado, no hallará protector ni guía. Testifico que no hay más divinidad que Allah, Único y sin asociados, en reconocimiento de Su Señoría y desafiando a quien Lo niega y Lo rechaza. Y testifico que nuestro señor Muhammad, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, es el Mensajero de Allah, el señor de la creación y de los seres humanos, mientras un ojo contemple algo o un oído escuche una noticia.

Oh Allah, derrama Tus bendiciones, paz y gracia sobre nuestro señor Muhammad, sobre su familia, sus compañeros, su descendencia y quienes lo sigan hasta el Día del Juicio. Oh Allah, sáquenos de las tinieblas de la ignorancia y la ilusión hacia las luces del conocimiento y la ciencia, y de los barrizales de los deseos hacia los jardines de la cercanía a Ti.

### La seguridad doctrinal de la que disfrutan los musulmanes:

¡Estimados hermanos! Repito e insisto en que los musulmanes disfrutan de un estado psicológico sin casi igual: este estado es la seguridad doctrinal. Esto significa que los principios de su religión y sus valores, sin importar cómo evolucionen los acontecimientos, cuán novedosas sean las circunstancias o qué giros aparezcan, todo esto que ocurre confirma la grandeza de su religión. ¿Por qué? Porque, como se ha dicho, la religión ha otorgado a los musulmanes una visión precisa, profunda, verdadera, coherente y holística sobre el universo, la vida y el ser humano. Este universo, según los textos del Sagrado Corán, está puesto al servicio del ser humano como un servicio de definición y dignificación. La prueba es:

﴿ [Y os ha sometido cuanto hay en los cielos y en cuanto hay en la tierra, **todo ello procedente de Él. Ciertamente, en ello hay signos para gente que reflexiona (13)**] ﴾

[(SuratAl-Jaziyah)]

Los cielos y la tierra son un término coránico que significa el universo, y el universo es todo lo que no es Allah: **(Y os ha sometido cuanto hay en los cielos y en cuanto hay en la tierra, todo ello procedente de Él), lo cual es un favor y una generosidad divinas).**

Un sometimiento que sirve de definición: es inevitable que conozcas a Allah a través del universo.

## El universo en todos sus detalles proclama la existencia de Allah, Su unicidad y Su perfección:

Así pues, el universo, con todos sus detalles incalculables e incontables, casi proclama la existencia de Allah, Su unicidad y Su perfección; es más, proclama Sus hermosos nombres. Este universo contiene misericordia.
El pingüino es un ave que vive en el antártico; cuando su hembra da a luz un huevo, lo coloca sobre sus patas, lo cubre con sus plumas y permanece de pie sin moverse, sin comer y sin beber durante cuatro meses por compasión hacia este huevo.
En el universo hay misericordia, hay sabiduría. Si se hubieran colocado nervios sensoriales en tu cabello, necesitarías una operación quirúrgica cada semana en el hospital, con anestesia general y luego un rapado.
En el cabello no hay nervios sensoriales, y en las uñas tampoco hay nervios sensoriales. Si te hubiera dado un solo ojo, no verías la tercera dimensión; si te hubiera dado un solo oído, no sabrías la dirección del sonido.
Hablar del cuerpo humano requiere años.
Y en cada cosa hay un signo que indica que Él es Único (Labid bin Rabi'a)
**(Y os ha sometido cuanto hay en los cielos y en cuanto hay en la tierra, todo ello procedente de Él)** : un sometimiento de definición.

﴿ **(Ciertamente, en la creación de los cielos y de la tierra, y en la alternancia de la noche y del día, hay signos para los dotados de intelecto (190) Quienes recuerdan a Allah, de pie, sentados y acostados, y reflexionan sobre la creación de los cielos y de la tierra:** ¡Señor nuestro! No has creado esto en vano. ¡Gloria a Ti! Líbranos del castigo del Fuego (191) ﴾

[[SuratAli'Imran]]

Un sometimiento de definición y un sometimiento de dignificación.
Quien cree en Allah y Le agradece cumple el propósito de su existencia:

## Allah Todopoderoso te ha concedido la gracia de la existencia:

﴿ (¿Acaso ha pasado sobre el hombre un periodo de tiempo en el que no era ni siquiera una cosa mencionada? (1)) ﴾

[[SuratAl-Insan]]

Te ha concedido la gracia de la provisión: te ha provisto de agua, aire, comida, bebida, minerales, metales, verduras, frutas, plantas, esposa, hijos, hogar y refugio. Te ha otorgado la gracia de la existencia, la gracia de la provisión y la gracia de la guía y el rectitud. Por lo tanto, te ha dignificado, y tu actitud ante esta dignificación debe ser el agradecimiento. Si crees y agradeces, cumples el objetivo de tu existencia; Él Todopoderoso dice:

﴿ (¿Qué haría Allah con vuestro castigo si agradecéis y creéis? **Allah es Agradecero, Conocedor (147))** ﴾

[[SuratAn-Nisa]]

Esta es una visión correcta: tú estás con el universo, con todas sus manifestaciones, con todos sus signos; el universo es un Corán silencioso.

## La liquidación completa de cuentas el Día del Resurrección:

Hermanos míos, todos los hermosos nombres de Allah se manifiestan en este mundo excepto el nombre de la Justicia, el cual se manifiesta de forma parcial; Allah Todopoderoso recompensa a algunos benefactores para animar al resto, y castiga a algunos malhechores para disuadir al resto. En cuanto a la liquidación total de cuentas:

﴿ (Todo alma gustará la muerte, y ciertamente se os pagarán vuestras retribuciones íntegras el Día del Resurrección. Quien sea alejado del Fuego e introducido en el Jardín, habrá triunfado. Y la vida mundana no es más que un disfrute engañoso (185)) ﴾

[[SuratAli'Imran]]

Por lo tanto:

﴿(Y Él es Quien origina la creación y luego la hace regresar, y eso Le es aún más fácil. Suyo es el atributo más alto en los cielos y en la tierra, y Él es el Poderoso, el Sabio (27)) [Surat Ar-Rum] (Ciertamente la Hora va a llegar —casi la oculto— para que cada alma sea recompensada según su esfuerzo (15)) ﴾

[[SuratTa-Ha]]

## El sometimiento del universo al ser humano es un sometimiento de hacer saber y dignificación.

Les doy un resumen rápido: este universo en el Sagrado Corán está puesto al servicio del ser humano como un medio de hacer saber y honor. Y tú, oh ser humano, debes creer en respuesta a esa definición, y debes dar las gracias en respuesta a ese honor. Si crees y agradeces, habrás cumplido el objetivo de tu existencia, y en ese momento cesarán las pruebas y correcciones de Allah Todopoderoso: **(¿Por qué habría Allah de castigaros si sois agradecidos y creéis?).**
La vida mundanal es una morada de obligación y encomienda, no de distinción u honores:

## Ahora bien, la vida mundanal... el problema de la gente de la tierra es:

﴿(Di: "¿Queremos informaros de quiénes son los más perdedores en sus obras? Aquellos cuyos esfuerzos se perdieron en la vida mundanal, mientras creían que estaban haciendo el bien"﴾

[[Corán,SuratAl-Kahf,103-104]).]

La vida mundanal se conoce por su propio nombre: una vida "inferior" (dunya), porque le seguirá una vida "superior" en la que:

(( **(Dijo Allah: "He preparado para Mis siervos rectos lo que ningún ojo ha visto, ningún oído ha escuchado** y jamás ha cruzado por la mente de ningún ser humano") ))

[[Sahihal-Bujari].]

En ella no hay enfermedad, ni angustia, ni miedo, ni invasiones, ni escasez de ayuda, ni tiranos, ni nada por el estilo; tampoco hay una mala esposa, ni un hijo desobediente, ni envejecimiento, ni enfermedades **("He preparado para Mis siervos rectos...")** . La vida mundanal es un puente, no un destino permanente; es una morada de obligación, no de distinción; una morada de obra, no de falsas esperanzas. El propósito original de la vida mundanal es que conozcas a Allah en ella.

﴿(Y los introducirá en el Paraíso, del cual les ha dado a conocer [sus delicias]﴾

[[Corán,SuratMuhammad,6]).]

El Día del Resurrección **(del cual les ha dado a conocer),** en el mundo terrenal les hizo saborear su deleite. Al-Ibn Taymiyyah, que Allah tenga misericordia de él, dijo: "Ciertamente, en este mundo hay un paraíso; quien no entra en él, no entrará en el paraíso de la otra vida".

## El mundo es una morada de giros y desvíos, no de rectitud constante:

Oh hermanos, la vida mundanal en su realidad divide a la humanidad en dos grupos, pero estos dos grupos no son iguales; un grupo muy pequeño ha conocido la verdadera naturaleza de la vida mundanal.
Ciertamente, este mundo es una morada de giros, desvíos y pruebas, no de rectitud constante; no se mantiene perfectamente estable para nadie. Puede que alguien sea rico pero no tenga hijos, o puede que tenga una descendencia numerosa pero no sea rico, o puede que sea rico y tenga descendencia, pero su salud no sea la ideal.

(( (Oh gente, ciertamente este mundo es una morada de giros y desvíos, no de rectitud constante; una morada de tristeza, no de alegría. Quien lo conoce no se alegra por una esperanza vana ni se entristece por una desgracia. **¡Abrid los ojos! Allah Todopoderoso creó el mundo como una morada de prueba y el Más Allá como una morada de retribución; hizo que la prueba de este mundo fuera la causa de la recompensa del Más Allá, y que la recompensa del Más Allá fuera la compensación por la prueba de este mundo. Él quita para dar y pone a prueba para recompensar. Este mundo es rápido en su partida y propenso al vuelco; así pues, cuidaos de la dulzura de su lactancia ante la amargura de su destete;**

**renunciad a sus deleites efímeros por los desagradables pero duraderos resultados venideros; no os esforcéis en construir una morada que Allah ha decretado que sea destruida, ni os apeguéis a ella cuando Allah ha querido que la evitéis, no sea que os expongáis a Su ira y merezcáis Su castigo).** ))

[[TransmitidoporAl-Daylami]]

## La gente ante Allah Todopoderoso representa dos modelos...

### 1. El modelo de quien conoció a Allah, se disciplinó según Su metodología, hizo el bien a Sus criaturas, por lo que estuvo a salvo y fue feliz en esta vida y en la otra:

Por eso, los seres humanos —a pesar de sus diferentes religiones, sectas, afiliaciones, razas, linajes y comunidades— son ante Allah dos modelos:

﴿(Así pues, quien da [en caridad] y es temeroso de Allah, y cree en lo mejor [la recompensa suprema]... ﴾

[[Corán,SuratAl-Lail,5-6]).]

Creó que fue creado para el Paraíso, por lo que temió desobedecer a Allah y basó su vida en dar.

### 2. Y el modelo de quien fue negligente con Allah, se desvió de Su metodología, hizo mal a Sus criaturas, por lo que fue desgraciado en esta vida y en la otra:

El otro bando:

﴿(Y en cuanto a quien es avaro, se considera autosuficiente y descree de lo mejor...﴾

[[Corán,SuratAl-Lail,8-9]).]

Negó la otra vida y creyó únicamente en esta, por lo que prescindió de la obediencia a Allah y basó su vida en recibir.

La respuesta de Allah para el primero:

﴿(...le facilitaremos el camino hacia la facilidad [la rectitud y el bien]. ﴾

[[Corán,SuratAl-Lail,7]).]

Esta es la facilidad.

Y la respuesta de Allah para el segundo:

﴿(...le facilitaremos el camino hacia la dificultad [el extravío y la desgracia]. ﴾

[[Corán,SuratAl-Lail,10]).]

Frustraciones, fracasos, falta de éxito, ruina.

## Las personas más felices del mundo son las que menos apego tienen a él, y las más desgraciadas son las que más apego tienen:

Estimados hermanos: cuando comprendemos la verdadera naturaleza de la vida mundanal, somos felices en ella. Las personas más felices del mundo son aquellas que menos apego tienen a él, y las más desgraciadas son las que más apego le guardan **(Di: "¿Queremos informaros de quiénes son los más perdedores en sus obras? Aquellos cuyos esfuerzos se perdieron en la vida mundanal, mientras creían que estaban haciendo el bien").**

El Corán te ha otorgado una visión del universo: este está puesto a tu servicio. El ser humano no es enemigo de la naturaleza; la naturaleza está a su servicio, él es amigo de ella y forma parte de ella. Si entre las leyes de este cuerpo estuviera que un tejido, al ser cortado, no se regenera, entonces toda la cirugía en la tierra desaparecería y la medicina quirúrgica dejaría de existir por completo. Si enfriaras el corazón para detenerlo y realizar una operación quirúrgica, y al aplicarle una descarga eléctrica este ya no volviera a latir, toda la cirugía cardíaca en la tierra habría terminado, las operaciones a corazón abierto habrían cesado.

Si en el cuerpo hubiera modelos diferenciados —un modelo chino, un modelo oriental—, no existiría la medicina. Sin embargo, un médico estudia en Estados Unidos, es contratado en el Golfo, atiende a un

paciente chino con un medicamento fabricado en Japón; estudia en un país, reside en otro, trata en un tercero y usa medicina de un cuarto, porque la estructura anatómica del ser humano en la tierra es una sola, y los sistemas fisiológicos son idénticos. Si no fuera por esta unidad en la anatomía y la fisiología, la medicina ni siquiera existiría. Pero, debido a la inmensidad de Allah, no hay ningún ser humano que tenga un doble; eres uno entre seis mil millones debido al iris de tu ojo, al espermatozoide, al tono de tu voz, al olor de tu piel, a tu huella dactilar, a tu grupo tisular. Eres un individuo único sin doble, y Allah Todopoderoso, por amor a la dignidad del ser humano, te concedió algunas de Sus cualidades: Él es la Única obligación, y tú también eres un individuo único porque eres honrado ante Allah.

## El ser humano, en la concepción islámica, es la criatura de más alto rango.

Por lo tanto, hermanos: este mundo contiene verdades muy precisas que debéis conocer. En la concepción islámica, el ser humano es la criatura de rango más alto:

﴿ **(Ofrecimos el depósito a los cielos, a la tierra y a las montañas, pero se negaron a cargarlo y temieron hacerlo; sin embargo, lo cargó el ser humano.** Ciertamente, él ha sido injusto e ignorante﴾

[[Corán,SuratAl-Ahzab,72]).]

El ser humano, la criatura honrada:

﴿ (Y ciertamente hemos honrado a los hijos de Adán, los hemos transportado por la tierra y el mar, les hemos provisto de cosas buenas y los hemos preferido con clara preferencia sobre muchos de los que hemos creado﴾

[[Corán,SuratAl-Isra,70]).]

Honrado con el intelecto, honrado con la capacidad de hablar:

﴿(Le enseñó la elocuencia y la expresión ﴾

[[Corán,SuratAr-Rahman,4]).]

Honrado con la imaginación, honrado con el juicio y la memoria. Tu memoria tiene un tamaño similar al de un grano de lenteja, pero en ella caben setenta mil millones de imágenes. Por tanto, el ser humano es la primera criatura, honrada y obligada; obligado a adorar a Allah:

﴿(Y no he creado a los genios y a los hombres sino para que Me adoren﴾

[[Corán,SuratAd-Dhariyat,56]).]

Y la adoración, como sabéis, es una obediencia voluntaria, mezclada con un amor sincero en el corazón, fundamentada en un conocimiento de certeza, que conduce a la felicidad eterna.

## El ser humano es una criatura primordial, honrada, obligada y en constante movimiento:

El ser humano es un ser en movimiento. Si dejas esta mesa aquí, permanecerá en su sitio durante miles de años; pero el ser humano se mueve. ¿Qué es lo que lo mueve? Su necesidad de alimento; se mueve para comer y así mantenerse vivo para preservar su existencia. Su necesidad del instinto y la pareja; el creyente se mueve para casarse y así asegurar la continuidad de su especie. Y su necesidad de afirmar su propio ser y valía; para que su memoria y su legado perduren. Son tres necesidades: la necesidad de alimento para preservar la existencia, la necesidad del instinto para preservar la especie, y la necesidad de afirmar la propia identidad para preservar el recuerdo.

Es, por lo tanto, una criatura primordial, honrada, obligada y en movimiento. Si no fuera por estas necesidades, no encontrarías absolutamente nada sobre la faz de la tierra: ni universidades, ni fábricas, ni carreteras, ni puentes, ni agricultura, ni industria, ni comercio. Esta mesa no necesita nada, por lo que no se mueve; si no fuera por estas necesidades, no existiría nada.

## El ser humano fue creado débil para que se humille en su debilidad y sea feliz mediante su necesidad de Allah:

Por una sabiduría profunda, el ser humano es débil:

﴿(Allah quiere aliviaros [las cargas], pues el ser humano fue creado débil﴾

[[Corán,SuratAn-Nisa,28]).]

Para que busque refugio en su debilidad y sea feliz al reconocer su dependencia de Allah. Si hubiera sido creado fuerte, se habría sentido autosuficiente y habría sido desgraciado en su suficiencia.

﴿(Ciertamente, el ser humano fue creado impaciente y angustiado: si le alcanza el mal, se desespera; y si le alcanza el bien, se vuelve avaro, excepto los que oran﴾

[[Corán,SuratAl-Ma'arij,19-22]).]

¡Por Allah, hermanos! Podría surgir una ciencia gigantesca llamada "psicología islámica", basada en los versos del Corán y la Sunnah del Profeta, que Allah lo bendiga y le conceda la paz.
Ahora bien, el ser humano está en movimiento. Si su movimiento en este mundo es correcto, estará a salvo y será feliz en esta vida y en la otra; pero si su movimiento no es correcto, será desgraciado y perecerá en ambas.
La pregunta es: ¿cuándo es correcto su movimiento? Cuando conoce el secreto de su existencia: estás en este mundo para adorar a Allah, para obedecerle y acercarte a Él, a fin de ser feliz con Su cercanía y estar a salvo en esta vida y en el Más Allá.

## Quien endereza su movimiento en el mundo, se salva y es feliz en esta vida y en la otra:

Hermanos, la adoración tiene una parte integral y general —como el ayuno, la oración, la peregrinación y el zakat— y una parte específica según el rol de cada uno: Para el rico, la mejor forma de adoración es la generosidad y el gasto del dinero por una causa justa.
Para el poderoso o gobernante, la mejor adoración es hacer valer la justicia y abolir la injusticia con un solo decreto.
La mejor forma de adoración para el erudito, la primera adoración es difundir el conocimiento sin temer la censura de nadie por amor a Allah.
La mejor forma de adoración es cuidar de su esposo y de sus hijos.
Esta es la adoración de la identidad. Sin embargo, en la adoración de nuestra época —y vivimos en tiempos muy difíciles, en los que la otra parte busca empobrecernos—, la adoración primordial, después de los deberes básicos, es la obtención de dinero lícito y su inversión para resolver los problemas de los musulmanes. Por ejemplo, tomemos un país árabe e islámico como Sudán: tiene dos millones y medio de kilómetros cuadrados de tierras cultivables y un gran río cuyas cuatro quintas partes desembocan en el mar. Este país podría alimentar a todo el mundo islámico si se dirigieran hacia él algunos de los miles de millones [de capitales] que se han asentado en los países occidentales sin que se aproveche nada de ellos; esto es cooperación.
Hermanos, si la otra parte quiere empobrecernos, debemos rehabilitar las tierras, construir presas, extraer recursos y desarrollar industrias. Esto también es parte de la adoración: construir tu nación. Si quieren descarriarnos, debemos aclarar las verdades, respaldar los principios y valores, y responder a todas las sospechas. Si quieren corrompernos, debemos inmunizar a nuestra juventud frente a la desviación y la disolución. Si quieren humillarnos, debemos estar dispuestos a sacrificar lo más valioso y preciado, incluso nuestras almas.
Hermanos, este es el concepto más amplio de la adoración: eres feliz y estás a salvo cuando tu movimiento coincide con el objetivo de tu existencia.

## El Islam es vida:

Pasemos ahora al tema central de este encuentro y de esta aleccionadora jutba (sermón): queridos hermanos, el Islam es la vida; es la religión de la vida. Algunos musulmanes se han acostumbrado a leer el Corán solo sobre los difuntos, cuando Allah Todopoderoso dice:

﴿**(Para que advierta a todo el que esté vivo y se** cumpla la sentencia sobre los incrédulos﴾

[[Corán,SuratYa-Sin,70]).]

Este Corán se lee a los vivos; es un método para ellos, un camino recto, una constitución sabia. Por eso el Islam es vida. Si la vida de los musulmanes no es como debería ser, existe un defecto muy grave en su comprensión de la religión, por mucho que recen, ayunen, peregrinen o paguen el zakat; eso no basta. Esos son actos de adoración rituales, pero hay una falla peligrosa en su fe, porque el Islam eleva la vida de los musulmanes a las más altas categorías: una vida de cooperación, de disciplina, de valores, de principios, de generosidad, de castidad, de honestidad y de sinceridad. El Islam es la vida.

## Los problemas de los musulmanes son los síntomas de una sola enfermedad: el alejamiento de Allah.

Ahora bien, hermanos: los problemas de los musulmanes son, por Allah, innumerables, pero comete un error gravísimo quien se imagina que estos problemas son enfermedades en sí mismas y que debemos tratar cada enfermedad por separado. Ese es un error garrafal. Todos estos problemas, por muchos que sean, no son enfermedades, sino síntomas de una sola enfermedad: el alejamiento de Allah.

Imagínate que alguien entra en su casa y ve que el refrigerador no enfría, la lavadora no gira, la radio no suena y el aire acondicionado no echa aire frío; todo está averiado. Si se le pasa por alto que el suministro eléctrico de la casa está cortado, y en lugar de verificar eso se dedica a desmontar y arreglar cada aparato por separado, perderá el tiempo —déjalos como están y presta atención a la corriente eléctrica—. En cuanto la corriente entra a la casa, todo vuelve a funcionar. ¡Os juro por Allah que nuestras vidas no se enderezarán a menos que conozcamos a Allah Todopoderoso!

Un ejemplo que quizás no resulte muy convencional: si un vendedor encuentra un ratón dentro de un recipiente con aceite, ¿puede un creyente vender ese aceite? Es imposible. Su vigilante es Allah. Ibn Umar vio una vez a un pastor y le dijo: «Véndeme esta oveja y quédate con su dinero». El pastor respondió: **«No es mía».** Ibn Umar le sugirió: «Dile a su dueño que murió o que se la comió el lobo». El pastor replicó: **«¡Por Allah que estoy sumamente necesitado del dinero, y si le dijera al dueño que murió o que se la comí el lobo me creería, porque me considera un hombre veraz y honesto, pero... dónde está Allah?».** El musulmán tocó aquí la esencia misma de la religión.

## La rectitud ante la orden de Allah es la esencia de la religión:

La esencia de la religión es mantenerse en la rectitud ante los mandatos de Allah. ¡Por Allah, si la gente conociera a su Señor, desaparecerían el engaño, la mentira, la hipocresía y la estafa! Todos nuestros males son síntomas de una sola enfermedad: el alejamiento de Allah Todopoderoso. Hoy en día redactamos contratos e incurrimos en litigios interminables que duran años en los tribunales porque no hay temor de Allah.

((( La fe es el freno de la violencia legal/mortal; un creyente no comete atrocidades traicioneras ) ))

[[Transmitido por Abu Dawud].]

Por ejemplo: tú eres padre, madre, maestro, maestra, director de escuela, decano de universidad, gerente de fábrica, director de una institución... cualquier persona que ocupe un puesto de liderazgo, ¿cómo triunfa? Algunos se imaginan que se alcanza el éxito mediante la inteligencia o por tener un título en administración de empresas de un país lejano. Es posible, pero el verdadero éxito se logra si se es creyente, porque Allah Todopoderoso se dirige al Profeta —que Allah lo bendiga y le conceda la paz— diciendo:

﴿ **(Fue por una misericordia de Allah que fuiste suave con ellos;** pues si hubieras sido áspero y de duro corazón, se habrían alejado de en torno a ti. Así pues, perdónales, pide perdón por ellos y consúltales en los asuntos; y cuando hayas tomado una decisión, confía en Allah. Ciertamente, Allah ama a los que confían ﴾

[[Corán, Surat Ali 'Imran, 159]).]

Es decir: «Oh Muhammad, a través de tu conexión con Nosotros, se ha asentado en tu corazón la misericordia —misericordia hacia quienes te rodean—. Esta misericordia se ha reflejado en gentileza; esta gentileza ha atraído a los que están a tu alrededor, haciendo que se agrupen a tu lado, convirtiéndose en tus ayudantes,

tus guardianes y tus soldados, porque fuiste clemente con ellos, porque fuiste bondadoso con ellos impulsado por la misericordia que habita en tu corazón».

## El temor de Allah Todopoderoso es la base del amor, la concordia y la misericordia entre las personas:

¿Qué está pasando ahora en el mundo? El fuerte se come al débil. ¡Por Allah, las muestras de despilfarro en el mundo occidental son increíbles, mientras que las escenas de hambre y pobreza en Gaza —con los niños muriendo de hambre, los hospitales parados, las panaderías detenidas y la electricidad cortada— se miran desde fuera por un mundo que solo observa! El fuerte devora al débil y el rico devora al pobre; no hay frenos, no hay valores, no hay principios, no hay temor de Allah Todopoderoso.

Esta aleccionadora directriz es válida para toda persona que ocupe un puesto de liderazgo: **(Fue por una misericordia de Allah que fuiste suave con ellos)** . Eres un maestro y dices: «Copia la lección veinte veces». Si un alumno se muere de angustia por la noche, no te compadeces de él; le guardas rencor y le impones un castigo superior a sus fuerzas: no hay misericordia. **(Fue por una misericordia de Allah que fuiste suave con ellos; pues si hubieras sido áspero y de duro corazón, se habrían alejado de en torno a ti).**

## Quien aplica la religión de forma correcta cosecha sus frutos maduros:

Esta lección la necesita el maestro, la maestra, el padre, la madre y cualquier persona a quien Allah haya puesto al frente de diez personas: si los trata con misericordia, ellos se volcarán a su alrededor.

Por Allah, una vez visité una fábrica y su director me contó que el salario mínimo era de veinte mil, y que los trabajadores se desvivían por servir en ella porque les había dado lo que merecían, cubriendo sus necesidades **(Fue por una misericordia de Allah que fuiste suave con ellos...).** Esto aplica a quien ostenta un cargo directivo, empezando por el profesor.

Por otro lado, consideremos al empleado que tiene un jefe por encima —un funcionario en una oficina, un médico en un hospital, un enfermero, un conserje en una universidad—. ¿Cómo cumple este su deber de forma ideal? Si conoce a Allah, actúa sabiendo que trata con Él. No escatima en su deber por temor a Allah. Incluso si su relación con su superior inmediato se deteriora, esa mala relación no afecta su sinceridad ni su entrega en el servicio. Así, verás al creyente firme en la rectitud: no come dinero ilícito, facilita las necesidades de los ciudadanos. Si alguien entra a una oficina pública y se encuentra con que el empleado coopera intensamente con él, le sorprende como si se tratara de un problema excepcional, cuando lo normal debería ser la ayuda mutua, no crear obstáculos. Este es un grave error: nuestras vidas no se enderezarán sino a través del conocimiento de Allah Todopoderoso. ¡La religión es la vida!

Dice un versículo coránico:

﴿(Y di a las creyentes que bajen la vista con recato, guarden sus partes privadas, no muestren sus encantos —salvo lo que de ellos es evidente—, y que cubran sus escotes con sus velos; que no muestren sus encantos sino a sus esposos, sus padres, los padres de sus esposos, sus hijos, los hijos de sus esposos, sus hermanos, los hijos de sus hermanos, los hijos de sus hermanas, sus mujeres, sus esclavos, los hombres subordinados que no tengan deseos sexuales, o los niños que aún no conocen la desnudez de las mujeres. Y que no golpeen con sus pies contra el suelo para dar a conocer lo que ocultan de sus adornos. **¡Y volveos todos a Allah en arrepentimiento, oh creyentes, para que así podáis prosperar!**﴾

[[Corán,SuratAn-Nur,31]).]

Aquí tienes la traducción de esta última parte, manteniendo el tono elocuente, firme y reflexivo de la prédica: Nadie presta atención a la palabra "todos" (¡Y volveos todos a Allah en arrepentimiento...). Los frutos de la religión no se cosechan a menos que la apliquemos todos juntos. Solo así habrá tranquilidad psicológica, sinceridad, honestidad, respeto, buenos modales, tolerancia.

## La sinceridad por Allah Todopoderoso es la base del éxito y la complacencia divina:

Hermanos, si guiáis vuestro comportamiento según esta aleya: **(Fue por una misericordia de Allah que fuiste suave con ellos),** y si hacéis que vuestra meta sea la sinceridad absoluta por Allah Todopoderoso...

Tomemos el ejemplo de un maestro cuyo sueldo es bajo y decide no dar clase, diciéndose: «Trabajo según lo que me pagan». Esa persona no ha conocido a Allah Todopoderoso. Si conociera a Allah, no se vengarías de los alumnos solo porque quien le paga le da menos de lo debido. Nuestras vidas no se enderezarán sino cuando conozcamos a Allah Todopoderoso.

Todo musulmán debe cargar con la preocupación de la comunidad y alejarse de sus intereses personales para elevarse ante Allah:

Hermanos, alguien podría preguntar: «¿Cuál es el plan a futuro de los musulmanes?». El Islam contiene directrices muy precisas. El califa Umar —que Allah esté complacido con él— entró una vez en un pueblo y vio que la mayoría de las actividades económicas estaban en manos de no musulmanes. Los reprendió duramente, ante lo cual ellos respondieron —igual que dicen hoy algunos a quienes Allah ha otorgado riquezas naturales y se han despreocupado de fundar cualquier fábrica—: «Allah los ha puesto a nuestro servicio». Umar —a quien algunos llaman el gigante del Islam— les replicó: «¿Qué será de vosotros cuando os convirtáis en esclavos de ellos?». Hace mil cuatrocientos años, Umar comprendió que el que produce es fuerte y el que consume es débil, y que el problema de los países en desarrollo es que se sitúan a la cabeza de la lista de importadores y al final de la de exportadores.

Visité un pequeño país islámico en Asia con una población de veintitrés millones; hace veinticinco años vivían en los bosques, y el embajador nos dijo allí: «Las exportaciones de este país al mundo superan a las de todo el mundo árabe junto, incluido el petróleo». ¡Una nación que trabaja!

Por lo tanto, hermanos, cuando conocéis a Allah, vuestro trabajo cobra sentido. Trabajáis para construir la nación, para aliviar la realidad de los musulmanes, para aconsejarlos. Estaba en China —como os dije— y vimos una mezquita en Pekín construida hace mil doscientos años; quien la construyó introdujo el Islam en China, y hoy son ochenta millones. ¡Eso es trabajar!

Trece comerciantes musulmanes propagaron el Islam en Indonesia, el país musulmán más grande. Necesitáis una obra recta, una obra que os eleve ante Allah. Preguntaos todos los días: ¿Qué habéis aportado por los musulmanes? Llevad la preocupación de la comunidad, salid de vuestro egoísmo, intentad dejar una huella memorable. Pero aquel cuyo único afán son sus intereses personales jamás se elevará; debéis cargar con las preocupaciones de los musulmanes.

## La confianza en Allah (Tawakkul) frente a la pasividad (Tawakkul mal entendido o Tawakkul-pasivo):

Hermanos, a menudo entendemos mal el concepto del tawakkul (confianza y encomendación a Allah), interpretándolo como pasividad y brazos cruzados. Umar vio una vez a unas personas pidiendo limosna durante la peregrinación (Hajj) y les preguntó: **«¿Quiénes sois?»** . Respondieron: «Somos los que confían en Allah (los mutawakkilun)». Él les rió y dijo: **«Mentís; el verdadero confiado en Allah es aquel que arroja la semilla a la tierra y luego confía en Allah».**

Umar pasó junto a un hombre que tenía un camello sarnoso y le preguntó: «Oh hermano de los árabes, ¿qué le haces a este animal?». Respondió: «Rezo a Allah para que lo cure». Umar le reprochó: **«¿Por qué no acompañaste tu súplica aplicándole alquitrán [como tratamiento médico]?».**

Entendemos el tawakkul como inacción, como un abandono de la vida, como un encierro en uno mismo, como un lavado de manos diciendo: «Que se arreglen ellos, que se destruyan entre sí». Eso es una deserción de la vida.

Hermanos, debéis demostrar que sois creyentes: cargando con las preocupaciones de vuestra nación, aportándole algo. Si perfeccionáis vuestro trabajo, eso ya es algo excelente; si sois misericordiosos con la gente en los precios, habéis aportado algo. Por Allah, existen innumerables formas de servir a la humanidad, y no hay nadie que carezca de la capacidad de aportar algo. Una de esas cosas es perfeccionar el trabajo propio y ser sincero en el servicio a los demás.

Hermanos míos, a menudo pasamos por alto que el verdadero tawakkul consiste en actuar utilizando los medios materiales como si lo fueran todo, y luego encomendarse a Allah como si no fueran nada. No es una tarea fácil. Hay quienes se apegan a los medios y confían exclusivamente en ellos, deificándolos, cayendo así en el valle del politeísmo (shirk); y hay quienes —como los musulmanes de hoy— no utilizan los medios en

absoluto, cayendo en el valle de la desobediencia. La verdadera maestría consiste en tomar los medios como si lo fueran todo, y confiar en Allah como si no fueran nada.
Hermanos míos: ¡Haced vuestro propio examen de conciencia antes de que seáis juzgados, y pesad vuestros actos antes de que sean pesados sobre vosotros! Sabed que el Ángel de la Muerte se ha saltado a otros para llevárseme a mí y a vosotros, y pronto pasará de otros a nosotros; así pues, estemos prevenidos. El hombre sabio y astuto es aquel que somete a su ego y trabaja para lo que hay después de la muerte, mientras que el incapaz es el que sigue los caprichos de su alma y espera de Allah falsas ilusiones. Y alabado sea Allah, Señor de los Mundos.

El Segundo sermón)

Alabado sea Allah, Señor de los Mundos. Testifico que no hay más divinidad que Allah, el Protector de los justos, y testifico que nuestro señor Muhammad es Su siervo y mensajero, poseedor de un carácter sublime. ¡Oh Allah, bendice, saluda y enaltece a nuestro señor Muhammad, así como a su familia y a todos sus compañeros!

## Quien se reconcilia con Allah y se vuelve hacia Él experimenta una felicidad indescriptible:

Queridos hermanos: se narra en algunos dichos proféticos:

(( (Aquel cuya principal preocupación sea este mundo, Allah dispersará sus asuntos, pondrá su pobreza ante sus ojos, y no le vendrá de este mundo más que lo que le fue escrito; y aquel cuya intención sea la otra vida, Allah reunirá sus asuntos, pondrá su riqueza en su corazón, y el mundo vendrá a él a pesar suyo) ))

[[SahihIbnMajah].]

Un hadiz que complementa a este dice:

(( **(No hay ningún siervo que se refugie en Mí excluyendo a Mis criaturas —reconozco esa intención en su corazón—, de modo que conspiren contra él los cielos con todo lo que contienen, sin que Yo le abra una salida; y no hay ningún siervo que se refugie en una criatura excluyendo a Mí —reconozco eso en su intención—, sin que Yo corte las cuerdas del cielo** ante él y arraigue la pasión bajo sus pies; y no hay ningún siervo que Me obedezca sin que Yo le dé antes de que Me pida, y le perdone antes de que Me pida perdón) ))

[[Al-Albani,Da'ifal-Jami'].]

Por eso, hermanos, cuando el ser humano se reconcilia con Allah, se vuelve hacia Él y Le obedece en toda Su metodología, experimenta una felicidad indescriptible, tal como dice el Altísimo:

﴿ (Ciertamente, aquellos que dicen: "Nuestro Señor es Allah" y luego se mantienen firmes en la rectitud, los ángeles descienden sobre ellos [diciendo]: "No temáis ni os entristeces, y regocijaos con el Paraíso que se os había prometido. Nosotros somos vuestros protectores en la vida mundanal y en la otra; tendréis en él todo lo que vuestras almas deseen y tendréis en él todo lo que pidáis; como hospedaje de parte de un Indulgente, Misericordioso") ﴾

[[Corán,SuratFussilat,30-32]).]

## La rectitud es la base de la religión:

Queridos hermanos:

(( (Manteneos firmes en la rectitud, aunque no podréis abarcarlo todo [ni enumerar todas sus virtudes]; y sabed que vuestra mejor obra es la oración, y nadie cuida la ablución sino un creyente) ))

[[SahihIbnMajah].]

Cuando se omite el objeto directo en el verbo **(lan tuhsu, "no podréis abarcarlo")** , el significado se amplía de forma absoluta: no podréis enumerar ni abarcar todas las bendiciones y bienes que recibiréis —buena reputación, tranquilidad psicológica, un matrimonio exitoso, hijos piadosos, un sustento razonable—: **(Manteneos firmes en la rectitud y no podréis abarcarlo todo).**

Se puede resumir toda la religión (El Islam) en la rectitud. No cosecharemos ningún fruto de la religión a menos que nos mantengamos rectos ante la orden de Allah. Y la rectitud ante Sus mandatos no se limita solo a cumplir con las oraciones, el ayuno, la peregrinación y el zakat; existe una metodología detallada que se acerca a Muchísimos aspectos: en la forma en que obtienes tu dinero, cómo lo gastas, tu trato con tu esposa, con tus hijos, con tus vecinos, con quienes te rodean, con los que están por encima de ti, con los que están bajo tu autoridad, y tu postura ante los grandes problemas del mundo: **(Manteneos firmes en la rectitud y no podréis abarcarlo todo).**

## Súplica (Du'a):

¡Oh Allah, guíanos entre aquellos a quienes has guiado, concédenos salud entre aquellos a quienes se la has concedido, tómanos bajo Tu protección entre aquellos a quienes has protegido, bendícenos en lo que nos has otorgado, y protégenos y aparta de nosotros el mal de lo que has decretado! Ciertamente, Tú decretas con la verdad y nadie decreta sobre Ti. No se humilla aquel a quien Tú tomas como aliado, ni se enaltece aquel a quien Tú enemistas. ¡Bendito y Exaltado seas, Señor nuestro! A Ti las alabanzas por lo que has decretado; Te pedimos perdón y nos volvemos a Ti en arrepentimiento.
¡Oh Allah, concédenos una obra piadosa que nos acerque a Ti! ¡Oh Allah, Tú que unes a los desvinculados, únenos a Ti con Tu misericordia!
¡Oh Allah, concédenos y no nos prives, ensálzanos y no nos humilles, elígenos y no prefieras a otros sobre nosotros, complácenos y compadécete de nosotros!
¡Oh Allah, rectifícanos nuestra practica de religión que es la salvaguarda de mis asuntos, rectifícame esta vida mundanal en la que se sustenta mi vida, y rectifícame la otra vida hacia la cual será mi retorno! Haz de la vida una provisión para nosotros hacia todo bien, y haz de la muerte un descanso para nosotros de todo mal, ¡oh Protector y Señor de los Mundos!
¡Oh Allah, sácianos con lo que tienes de lícito en lugar de lo prohibido, con Tu obediencia en lugar de Tu desobediencia, y con Tu favor en lugar del de cualquier otro!
¡Oh Allah, no nos hagas confiarnos de Tu ardid [consintiéndonos en el error], no retires de nosotros Tu velo protector, y no permitas que olvidemos Tu recuerdo, ¡oh Señor de los Mundos!
¡Oh Allah, por Tu favor y Tu misericordia, haz que se eleve la palabra de la verdad y de la religión, auxilia al Islam, enaltece a los musulmanes y guía a sus gobernantes hacia aquello que amas y te complace! Ciertamente, Tú tienes potestad sobre todas las cosas y eres digno de responder a las plegarias.
¡Oh Allah, envíanos la lluvia y no nos hagas de los desesperados, ni nos destruyas con los años de sequía! ¡Oh Allah, envíanos la lluvia y haz que seamos de los agradecidos, ¡oh Señor de los Mundos!
Que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre nuestro señor Muhammad, el Profeta iletrado, así como sobre su familia y todos sus compañeros.
Y alabado sea Allah, Señor de los Mundos.

Auditor